ΦΥΛΛΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ 2

Εξετάζοντας τα συμπεράσματα από τις προηγούμενες δραστηριότητες και λαμβάνοντας υπόψη την κοινωνική δομή, την οικονομική κατάσταση της χώρας τη δεδομένη στιγμή, τα ιστορικά γεγονότα και τα δύο παράλληλα κείμενα που δίδονται σχεδιάστε και υλοποιείστε σε ομάδες ένα πιθανό διάλογο στα πλαίσια της Εθνοσυνέλευσης. Οι ομάδες θα είναι

* ο Βασιλιάς
* Το «Παλαιό Καθεστώς» , ο Κλήρος και οι Ευγενείς
* η «Τρίτη τάξη», οι οποία θα είναι επίσης χωρισμένοι σε
* Αστούς,
* Εργάτες και
* Αγρότες
* οι Γυναίκες

Κατά το διάλογο που θα διαμορφώσετε θα πρέπει η κάθε κοινωνική τάξη να υποστηρίξει τα συμφέροντά της από τη δική της σκοπιά και η Τρίτη τάξη να φτάσει εν τέλη στην απόφαση της Επανάστασης.

ΠΑΡΑΛΛΗΛΟ ΚΕΙΜΕΝΟ 1

Τα δικαιώματα των γυναικών αγνοήθηκαν και από τους επαναστάτες

Η Ολυμπία ντε Γκουζ υπήρξε μία από τις μαχητικότερες αγωνίστριες της γαλλικής επανάστασης. Άσκησε αυστηρή κριτική στους συντάκτες της Διακήρυξης των δικαιωμάτων του ανθρώπου επειδή αγνόησαν τις γυναίκες. Εκτελέστηκε στη λαιμητόμο το 1793.

Γυναίκες, ξυπνήστε! Το μήνυμα της λογικής ακούγεται σ’ ολόκληρο τον κόσμο! Ανακαλύψτε τα δικαιώματά σας! Η ισχυρή αυτοκρατορία της φύσης δεν περιβάλλεται πλέον από την προκατάληψη, τον φανατισμό, τη δεισιδαιμονία και τα ψέματα. Η φλόγα της αλήθειας έχει σκορπίσει τα σύννεφα της ανοησίας και της καταπίεσης. Ο άνδρας, που ήταν μέχρι χθες υποδουλωμένος, έχει πολλαπλασιάσει τη δύναμή του και χρειάζεται και τη δική σας βοήθεια για να σπάσει τις αλυσίδες του. Με το να απελευθερωθεί μόνο αυτός, αδικεί κατάφωρα τη σύντροφό του. Γυναίκες, γυναίκες! Πότε θα πάψετε να είστε τυφλές; Τι έχετε κερδίσει μέχρι τώρα από την επανάσταση; […] Αγωνιστείτε, λοιπόν, για τα δικαιώματά σας.

D. Levy, H. Applewhite, M. Johnson (επιμ.), «Olympe de Gouges, “Declaration of the Rights of Woman and Female Citizen”», Women in Revolutionary Paris, 1785-1795, University of Illinois Press, Urbana 1979, σ. 92.

ΠΑΡΑΛΛΗΛΟ ΚΕΙΜΕΝΟ 2

Η «Μασσαλιώτιδα» στα Ελληνικά

Εμπρός παιδιά της Πατρίδας  
Η μέρα της δόξας έφθασε  
Ενάντια της τυραννίας μας  
Το ματωμένο λάβαρο υψώθηκε  
Ακούστε τον ήχο στα λιβάδια  
Το ουρλιαχτό αυτών των φοβερών στρατιωτών  
Έρχονται ανάμεσά μας  
Να κόψουν τους λαιμούς των γιων και των συζύγων σας.

Στα όπλα πολίτες  
Σχηματίστε τα τάγματά σας  
Προελάστε, προελάστε  
Αφήστε το μολυσμένο αίμα  
Να ποτίσει τα αυλάκια στα χωράφια μας

Ιερή αγάπη για την Πατρίδα  
Οδήγησε και στήριξε τα εκδικητικά μας όπλα.  
Ελευθερία, λατρευτή Ελευθερία  
Μπες στον αγώνα με τους υπερασπιστές σου  
Κάτω από τις σημαίες μας, άσε τη νίκη  
να σπεύσει σε σένα, ρωμαλέα δύναμη  
Έτσι ώστε στο θάνατο οι εχθροί σου   
Να δουν το θρίαμβό σου και τη δόξα μας.

Στα όπλα πολίτες  
Σχηματίστε τα τάγματά σας  
Προελάστε, προελάστε  
Αφήστε το μολυσμένο αίμα  
Να ποτίσει τα αυλάκια στα χωράφια μας